

مجلس الأمن

السنة الرابعة والخمسون

مؤقت

الجلسة ٣٩٦٥

الثلاثاء، ١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩، الساعة ١٢/٥٥

نيويورك

الرئيس:	السيد أموريم	(البرازيل)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد لافروف
	الأرجنتين	السيدة رميريز
	البحرين	السيد بوعلاي
	سلوفينيا	السيد تورك
	الصين	السيد تشن هواصن
	غابون	السيد دانغي - ريواكا
	غامبيا	السيد جاغني
	فرنسا	السيد دوتريو
	كندا	السيد فولر
	ماليزيا	السيد رستم
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية	السيد إلدون
	ناميبيا	السيد أنجابا
	هولندا	السيد فان والصم
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد بيرلي

جدول الأعمال

الحالة في أنغولا

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٥٥

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في أنغولا

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية): أود أن أبلغ المجلس بأنني قد تلقيت رسالتين من ممثلي أنغولا والبرتغال يطلبان فيهما دعوتهما للاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة أعتزم، بموافقة المجلس، أن أدعو هذين الممثلين للاشتراك في المناقشة، دون أن يكون لهما الحق في التصويت، وفقا للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس، شغل السيد فان دونم "مبيندا" (أنغولا) مقعدا على طاولة المجلس؛ وشغل السيد مونتيرو (البرتغال) المقعد المخصص له على جانب قاعة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/1999/27، التي تتضمن نص مشروع قرار مقدم من الاتحاد الروسي والبرازيل والبرتغال وغابون وكندا وماليزيا وناميبيا.

أفهم أن المجلس مستعد الآن للتصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضا، سأطرح مشروع القرار للتصويت.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أعطي الكلمة أولا لأعضاء المجلس الذين يرغبون في الإدلاء ببيانات قبل التصويت.

السيد بيرلي (الولايات المتحدة الأمريكية) (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): إن الولايات المتحدة ستصوت مؤيدة لمشروع القرار هذا بسبب قلقنا البالغ بشأن مصير طاقمي وركاب الطائرتين اللتين أسقطتا مؤخرا فوق أنغولا. وندعو بشدة حكومة أنغولا والاتحاد الوطني من أجل الاستقلال التام لأنغولا (يونيتا) إلى التعاون الكامل مع بعثة البحث والإنقاذ ومع التحقيق في هذين الحادثين المأساويين.

ونحن منشغلون بشأن جانبين من جوانب مشروع القرار هذا. فنحن نتساءل عن ملاءمة الإشارة إلى الفصل السابع، حيث أن مشروع القرار لا يسعى إلى الإذن بالقيام بعمل إنفاذي دولي جديد. ونحن منشغلون من أن هذه الإشارة قد يساء فهمها بوصفها خطوة في ذلك الاتجاه.

ثانيا، نحن نشكك في الحكمة من وراء النظر في فرض جزاءات على الاتصالات مع يونيتا. فقد أظهرت الأسابيع الثلاثة الأخيرة الأهمية البالغة للتمكن من الاتصال سريعا بيونيتا فيما يتعلق بعمليات البحث والإنقاذ والشواغل الإنسانية الأخرى.

إننا نرى أن السبيل الوحيد لحل هذ الصراع الجاري هو عن طريق المفاوضات وليس العمل العسكري. ولن يتسنى تحقيق تسوية عن طريق المفاوضات بدون القدرة على الاتصال بجميع الأطراف. وفي هذا السياق، فإن التقرير الذي يطلبه هذا القرار يجب أن يتناول كيفية الحفاظ على هذه الاتصالات بجميع الأطراف.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الأسبانية): قبل الشروع في التصويت، أود أن أعلن أن فرنسا قد انضمت إلى مقدمي مشروع القرار.

أطرح للتصويت الآن مشروع القرار الوارد في الوثيقة S/1999/27.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون: الاتحاد الروسي، الأرجنتين، البحرين، البرازيل، سلوفينيا، الصين، غابون، غامبيا، فرنسا، كندا، ماليزيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، ناميبيا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الأسبانية): هناك ١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٢٢١ (١٩٩٩).

لا يوجد متكلمون آخرون على قائمتي. بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

وسيبقي مجلس الأمن المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٠٥.